

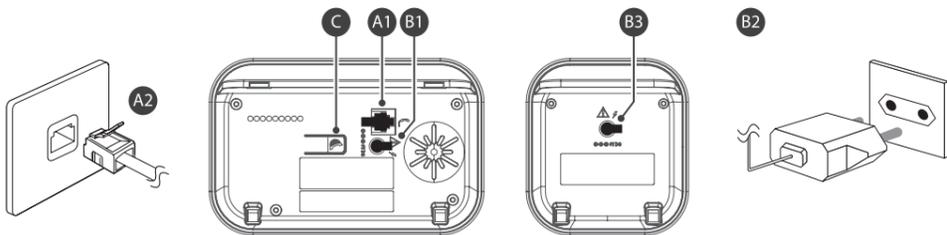
## PRIMEIRA INSTALAÇÃO

### 1 Ligar a base

- Ligue os dois cabos nas tomadas correspondentes na parte inferior da estação base. (Imagem A1 e B1)
- Ligue o cabo da linha telefónica ao router ou tomada de parede (Imagem A2), e ligue o adaptador da alimentação a uma tomada. (Imagem B2)

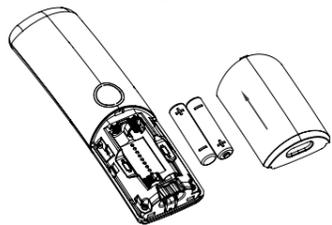
Aviso: Use sempre os cabos fornecidos na caixa.

- Para a versão multi pack, ligue o cabo na entrada correspondente na parte inferior do carregador (Imagem B3), e ligue o adaptador da alimentação do carregador a uma tomada. (Imagem B2)



### 2 Instalar os telefones e carregar as pilhas

- Faça deslizar para baixo para abrir a tampa do compartimento das pilhas.
- Coloque as 2 pilhas recarregáveis fornecidas conforme indicado. Preste especial atenção à direção da polaridade.
- Volte a colocar a tampa do compartimento das pilhas.
- Coloque o telefone na base ou no carregador e carregue durante 15 horas antes de usar o telefone pela primeira vez. O telefone emite um som quando estiver devidamente colocado na base ou no carregador. **Use sempre as pilhas recarregáveis fornecidas na caixa.**



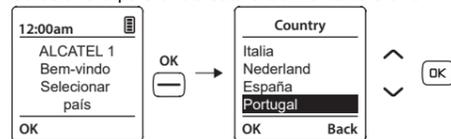
#### Notas:

Se precisar de retirar as pilhas, faça deslizar a tampa do compartimento das pilhas e, usando o orifício para o dedo, segure as pilhas e puxe-as gentilmente para fora.

### 3 Usar o seu telefone

- Após a primeira ligação (a unidade base está ligada à rede elétrica CA), a mensagem do modo de boas-vindas será apresentada no ecrã.

- Selecione o país onde está a utilizar o telefone:



- Pode selecionar uma língua diferente da do país no menu **Definições**:

**Menu** / ^ ou v / **Definições** / **OK** / ^ ou v / **Língua** / **OK** / ^ ou v / seleccione a sua língua entre as propostas abaixo e valide-a com / **OK**

English	Français	Deutsch	Italiano	Nederlands	Español	Português
LANGUAGE	LANGUE	SPRACHE	LINGUA	TAAL	IDIOMA	LÍNGUA

Caso tenha selecionado uma língua errada, veja abaixo a tradução da **Definições** para voltar a selecionar a língua:

English	Français	Deutsch	Italiano	Nederlands	Español	Português
Settings	Réglages	Einstellungen	Impostazioni	Instellingen	Ajustes	Definições

## Localização / registo do telefone

### Localização (procura do telefone)

Prima na (Imagem C) por baixo da base.

O telefone toca durante 60 segundos. Prima qualquer tecla no telefone para parar o toque.

### Registo do telefone

Para modelos com vários telefones, todos os telefones fornecidos já estão associados à estação base.

Caso a ligação seja perdida ou quando substituir um telefone defeituoso, tem de emparelhar o telefone do seguinte modo:

Prima na (Imagem C) por baixo da base, e mantenha premido durante cerca de 8 segundos.

No telefone FX990 que tem de emparelhar, prima **OK** (ou seleccione **Definições** / **Registo**) e siga as instruções.

PIN predefinido: 0000 (pode ser modificado em **Definições** / **Alterar PIN do Sis.**).

## ? Resolução de problemas

If you have difficulty with your phone, please try the suggestions listed below. As a general rule, if a problem occurs, remove the batteries from all the handsets in your installation for about 1 minute, then disconnect and reconnect the power supply to the base and reinstall the handset batteries.

Problema	Causa	Soluções
Não há qualquer som de marcação quando primo a tecla	a. O fio de ligação da estação base não está ligado. b. O fio do adaptador não está ligado corretamente à estação base. c. A linha está ocupada. Outro telefone está a ser usado. d. Fio de ligação errado.	a. Verifique as ligações. Desligue e volte a ligar à alimentação. Certifique-se de que o fio da linha telefónica foi ligado à estação base e à entrada do telefone. b. Verifique a ficha da estação base e a ficha AC (retire e volte a ligar). c. Espere que a linha fique desocupada. d. Use o fio de ligação original.
É apresentada a mensagem "Sem ligação à base".	a. A estação base está fora de alcance. b. A estação base não está ligada à rede eléctrica.	a. Diminua a distância. b. Ligue a estação base à alimentação.
A chamada não funciona.	O serviço não está ativado ou o operador é o errado.	Verifique a sua subscrição à rede.
Sem apresentação no visor.	Pilhas gastas.	Recarregue as pilhas.

Se precisar de mais informação ou suporte, consulte a secção de Suporte e Perguntas e Respostas no nosso website: [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)

## Características Técnicas

Alcance	Até 300 metros*
Alcance no interior	Até 50 metros*
Autonomia das pilhas no telefone (valores médios)	Tempo de conversação de 18 horas** Tempo inativo de 300 horas**
Número de telefones	Até 4
Ligação elétrica / adaptador da base / carregador	Adaptador de alimentação da base e adaptador do carregador: Modelo N.º: AT-337E-060045A ou MLF-A760600450CE Entrada: 100-240 V/50-60 Hz/0.15 A Saída: 6V DC/450 mA, 2.7W Use apenas os adaptadores fornecidos com o telefone. AC monofásico, excluindo instalações de TI definidas pela norma EN62368-1. Cuidado: A voltagem da rede é classificada como perigosa de acordo com os critérios desta norma.
Ligação do telefone	Aparelho criado para ligação a uma classe TNV3 (voltagem da rede de telecomunicações) de linha telefónica analógica, conforme definido pela norma EN62368-1.
Pilhas por telefone	2 pilhas AAA NiMH - 1,2 V - 750mAh Use apenas as pilhas fornecidas com o telefone. A utilização de outro tipo de pilhas constitui um risco de explosão. As pilhas gastas têm de ser eliminadas em conformidade com as normas de proteção ambiental atuais.
Temperatura de funcionamento	De 5 °C a 40 °C

\* Os valores podem variar, de acordo com o ambiente. \*\* Dependendo da carga inicial das pilhas.

**ATLINKS Europe**  
28 Boulevard Belle Rive  
92500 RUEIL-MALMAISON - France  
RCS Nanterre 508 823 747

[www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)

Alcatel é uma marca comercial da Nokia, usada sob licença pela ATLINKS.

FX990\_EU  
A/W no.: 10002856 Rev.0 (PT)  
Fabricado na R.P.China

# Alcatel

FX990/  
FX990 DUO/  
FX990 TRIO/  
FX990 QUAD

## Guia do Utilizador

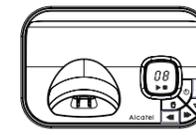
[www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)



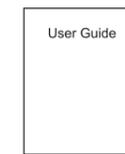
## Conteúdo da caixa



Telefone FX990



Base de voz



Guia do Utilizador



2 pilhas recarregáveis



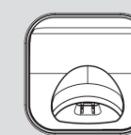
Fio do telefone



Adaptador da alimentação



Telefone extra F890



Carregador



2 pilhas recarregáveis



Adaptador da alimentação

### Artigos adicionais quando aplicável

## i Informação geral

### SEGURANÇA

Este telefone não foi criado para chamadas de emergência quando falhar a eletricidade. Não use o seu telefone para notificar uma fuga de gás ou outros potenciais perigos de explosão. Não abra o seu dispositivo nem a alimentação, para evitar um risco de choque elétrico. Não tente abrir as pilhas, pois estas contêm substâncias químicas nocivas. O seu telefone tem de ficar num local seco, afastado do calor, humidade e luz direta do Sol. Para evitar interferências de sinais de rádio, coloque o telefone a, pelo menos, 1 metro de outros aparelhos elétricos ou outros telefones.

### GARANTIA

Este produto tem uma garantia de acordo com as leis em vigor no país onde foi adquirido. Consulte a nossa página web para obter informações mais detalhadas sobre a garantia aplicável no respetivo país, e os passos a serem seguidos para a implementar: [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)

### AMBIENTE

Este símbolo significa que o seu aparelho eletrónico em fim de vida tem de ser recolhido em separado e não pode ser eliminado juntamente com o lixo doméstico comum. A União Europeia implementou um sistema de recolha e reciclagem específico do qual os fabricantes são responsáveis. **Ajude-nos a proteger o ambiente em que vivemos!**

### CONFORMIDADE

Por la presente, ATLINKS EUROPE declara que el tipo de equipo radioeléctrico DECT es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: [www.alcatel-home.com](http://www.alcatel-home.com)

10 mW, potência média por canal  
Potência máxima de saída (NTP): 24 dBm  
Gama de frequência: 1880-1900 MHz

## Fazer e receber chamadas

**Fazer e terminar uma chamada**

Prima  antes ou após inserir um número de telefone.

Prima  para terminar a chamada.

**Atender chamada**

Levante o telefone da base ou do carregador (definições de chamada).

Se o telefone não estiver na base do carregador, levante o telefone e prima  para atender uma chamada.

Para uma conversa mãos-livres, prima novamente .

**Volume do som recebido**

Prima  ou  para aumentar ou diminuir o volume da voz de quem lhe telefona.

**Silenciar uma chamada**

Prima  (opção da direita) durante uma chamada.

**Ver ou marcar um número na lista de chamadas (remarcar e chamadas recebidas)**

Cada telefone guarda os últimos 30 números marcados (até 24 dígitos cada um) na lista de remarcação, e os últimos 50 números de chamadas recebidas na lista de chamadas recebidas.

Prima  para abrir a lista de chamadas, prima  ou  para selecionar uma entrada.

Prima  para marcar o número. Ou prima Opções para selecionar a opção.

## Agenda telefónica

**Guardar uma entrada na agenda telefónica (até 200)**

No modo inativo, prima  para abrir a **Agenda Telefónica**.

Selecione **Opções**. **Adic contacto** é realçado, prima Selecionar(**Selec**). Insira o nome do contacto, depois prima  para selecionar **Início**, **Telemóvel** ou **Trabalho** e insira o número de telefone.

**Guardar um contacto como VIP**

No modo inativo, prima  para abrir **Agenda Telefónica**, prima  ou  para realçar o contacto, depois prima **OK**.

Prima **Opções**, depois prima  para selecionar **Estado VIP**, prima **OK**, prima  ou  para selecionar **Ligar** ou **Desligar** e depois prima **Guardar**.

**Chamar a partir da agenda telefónica**

Prima  para abrir a **Agenda Telefónica**, depois prima  ou  para selecionar a entrada desejada.

Prima  para marcar o número da entrada desejada. Se a entrada tiver mais do que um número guardado, tem de realçar o número desejado premindo  ou , e depois premindo  novamente.

**Guardar uma entrada de marcação rápida**

No modo inativo, prima  para abrir a **Agenda Telefónica**. Prima  para selecionar o contacto fica realçado, prima **OK**.

Selecione **Opções**, desça usando o botão para realçar **Def marc rápida** e prima **OK**.

Desça para o número do local de marcação rápida que deseja selecionar e prima **Guardar**.

O visor apresenta **Guardado** como marcação rápida x (x sendo o botão de marcação rápida).

**Marcar uma entrada de marcação rápida**

A partir do ecrã inativo, prima e mantenha premido o botão de marcação rápida  a  que deseja marcar.

## Definições do telefone

Este telefone pode ser personalizado de acordo com as suas preferências:

**Contraste e cor do visor (verde, amarelo, azul)**, **luz de fundo ligada/desligada durante o carregamento, toques, tons, língua, nome do telefone, atendimento automático, definições da base, código PIN...**

Prima **Menu**,  ou  para selecionar **Definições / Selec** /  ou  para escolher o item que deseja definir, e prima **Guardar**.

**Acerto do relógio / despertador**

Prima **Menu**,  ou  para selecionar **Relógio/Despert / Selec** /  ou  o item que deseja definir, e prima **Guardar**.

## Definições do atendedor de chamadas

**Definir o atraso de atendimento**

Prima **Menu**, selecione **Atend Telef / Selec** /  ou , selecione **Definições / Selec** / selecione **Espera Resp / Selec** /  ou  para selecionar **Resp e Grav** ou **Apenas Resp / Selec?**, prima  ou  na tecla de navegação para selecionar **Toques 2-10**, prima **Guardar**.

Se tiver subscrito um serviço de voicemail do seu operador, certifique-se de que define o espaço de tempo mais curto neste telefone, de modo a poder atender e gravar a mensagem.

**Definir o modo de atender**

Prima **Menu**, selecione **Atend Telef / Selec** /  ou  na tecla de navegação para selecionar **Modo resp/Selec**. Prima  selecione **Modo resp** / prima  ou  na tecla de navegação para selecionar **Atend e grav** ou **Apenas resp**, prima **Save**.

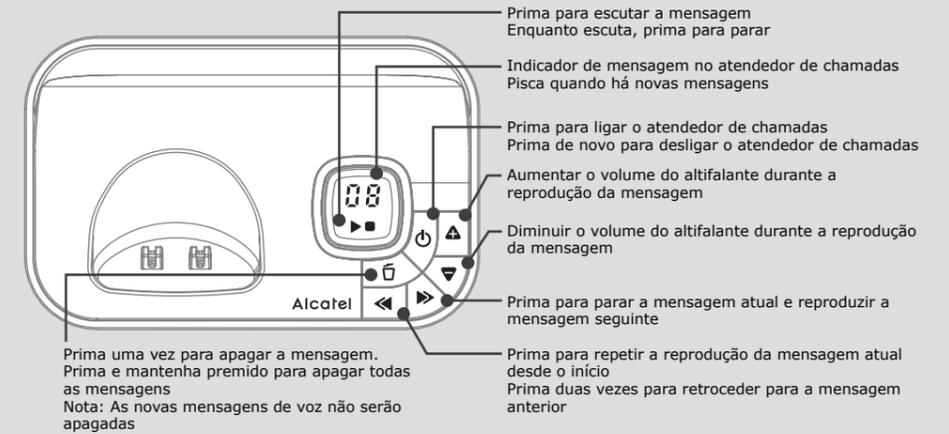
**Definir a língua da voz da Mensagem de Saída (OGM)**

Prima **Menu**, selecione **Atend Telef / Selec** /  ou  selecione **Língua DTAM / Selec** /  ou  para selecionar a sua língua preferida, prima **OK**.

**Gravar nova mensagem personalizada de saída**

Prima **Menu**, selecione **Atend Telef / Selec** /  ou  prima **Mens corrente / Selec** /  ou  selecione **Atend e grav** ou **Apenas resp / Selec** / selecione **Gravar msg / OK** para iniciar a gravação / **OK** para terminar a gravação.

## Descrição do visor do telefone e da base



## Bloqueio de chamadas

Este telefone tem uma funcionalidade de bloqueio de chamadas Premium\* incorporada. Esta funcionalidade ajuda-o a evitar chamadas incómodas, permitindo apenas que alguns números façam o seu telefone tocar, permitindo também evitar todas as chamadas automáticas recebidas. A predefinição desta funcionalidade está definida como desligada (consulte a descrição da tabela de bloqueio de chamadas). Pode alterar esta definição, capítulo 1 a 6.

\*Esta funcionalidade requer uma subscrição do serviço de Identificação de chamadas, disponibilizado pelo seu fornecedor de serviço de rede.

**Siga a tabela apresentada abaixo para ativar o modo desejado**

Estado do bloqueio de chamadas	Descrição
<b>Ligar</b>	<b>Bloqueio de chamadas Premium</b> <p>As chamadas autorizadas (agenda telefónica ou lista permitida) serão recebidas normalmente e podem deixar uma mensagem no atendedor de chamadas, caso este esteja ativado. <b>Os números na lista negra são rejeitados automaticamente.</b> Para os outros, o telefone reproduz uma mensagem de saudação e pede para inserir um código para ativar o toque. As chamadas que não insiram o código são rejeitadas ou autorizadas a deixar uma mensagem (definição). As chamadas automáticas serão rejeitadas diretamente e bloqueadas, pois não são capazes de inserir um código. Números anónimos, internacionais ou desconhecidos também podem ser definidos para serem sempre bloqueados.</p>
<b>Contactos OK</b>	Os contactos guardados na agenda telefónica e as chamadas autorizadas serão recebidas normalmente e podem deixar uma mensagem no atendedor de chamadas, caso este esteja ativado. Todas as outras são rejeitadas automaticamente. Números anónimos, internacionais ou desconhecidos podem ser definidos para serem sempre bloqueados.
<b>VIP OK</b>	Apenas contactos guardados como VIP e as chamadas autorizadas serão recebidas normalmente e podem deixar uma mensagem no atendedor de chamadas, caso este esteja ativado. Todas as outras são rejeitadas automaticamente. Números anónimos, internacionais ou desconhecidos podem ser definidos para serem sempre bloqueados.

<b>NOITE</b>	O mesmo que VIP OK das 21:00 às 09:00. Fora deste espaço de tempo, o bloqueio automático de chamadas é desligado e as chamadas podem ser bloqueadas manualmente.
<b>Desligar</b>	Os modos automáticos são desativados. <b>O bloqueio manual de chamadas permanece com o respetivo botão.</b> Os números podem ser rejeitados e adicionados à lista negra um a um durante toques, chamadas ou atendimentos TAM.

**1. Ativar Ligado: Bloqueio de chamadas Premium**

No modo inativo, prima , depois selecione **Bloq Chamadas** e prima **Selec**. A seguir, selecione **Estado** e prima **Selec**. Depois, selecione **Ligar** e prima **Selec**.

Após ativar esta opção, **Bloq Ligado** é apresentado no ecrã inativo.

**1.1. Mensagem de saudação: Predefinido/Personalizar**

A mensagem de saudação predefinida gravada no seu telefone não indica o PIN de acesso a marcar para anular o bloqueio de chamadas e fazer o telefone tocar. Se preferir apresentar este código, pode gravar a sua mensagem de saudação, dando o PIN de acesso.

**1.1.1. Como gravar a sua mensagem de saudação**

No modo inativo, prima , depois selecione **Bloq Chamadas** e prima **Selec**. A seguir, selecione **Boas-Vindas** e prima **Selec**. Depois, selecione **Gravar Msg** e prima **Selec**. A seguir, siga o guia de voz.

**1.1.2. Código de acesso predefinido**

O PIN de acesso predefinido é 00. Pode alterá-lo do seguinte modo:

No modo inativo, prima , depois selecione **Bloq Chamadas** e prima **Selec**. A seguir, selecione **Mudar PIN** e prima **Selec**. Depois, siga as instruções que aparecem no visor.

**1.2. Defina se deseja que as chamadas rejeitadas deixem uma mensagem no seu atendedor de chamadas.**

No modo inativo, prima , depois selecione **Bloq Chamadas** e prima **Selec**. A seguir, selecione **Guardar MSG DTAM** e prima **Selec**. Depois, selecione **Ligar** e prima **Guardar**.

**Nota:** O atendedor de chamadas tem de estar ligado. Consulte o esboço de descrição da base.

**1.3. Adicionar um número na lista de permissões**

**1.3.1. No modo inativo**

Prima , depois selecione **Permissões** e prima **Selec**. A seguir, selecione **Adic contacto** e prima **Selec**. A seguir, insira o número de telefone e prima **Guardar**.

**1.3.2. Da lista de chamadas**

No modo inativo, prima , depois selecione a entrada na lista de chamadas e prima **Opções**. A seguir, selecione **Permitir números** e prima **Selec**. Confirme, premindo **Sim**.

**1.4. Adicionar um número na lista negra**

**1.4.1. No modo inativo**

Prima , depois selecione **Bloqueios** e prima **Selec**. A seguir, selecione **Adic contacto** e prima **Selec**. A seguir, insira o número de telefone e prima **Guardar**.

**1.4.2. Da lista de chamadas**

No modo inativo, prima , depois selecione a entrada na lista de chamadas e prima **Opções**. A seguir, selecione **Bloquear núm** e prima **Selec**. Confirme, premindo **Sim**.

**1.4.3. Quando tocar**

Os números podem ser rejeitados um a um durante o toque, durante a chamada ou quando deixar uma mensagem, premindo . A seguir, prima **Sim** para guardar o número na lista negra.

**1.4.4. Apagar um número na lista negra**

No modo inativo, prima , depois selecione **Bloqueios** e prima **Selec**. A seguir, selecione **Apagar** e prima **Selec**. Selecione o número e prima Selecionar. **Selec**, premindo **Sim**.

**1.5. Adicionar um código de área**

No modo inativo, prima , depois selecione **Bloq Cód Área** e prima **Selec**. A seguir, prima **Sim** e insira o número da área a ser bloqueado e prima **Guardar**.

**2. Ativar Contactos OK**

No modo inativo, prima , depois selecione **Bloq Chamadas** e prima **Selec**. A seguir, selecione **Estado** e prima **Selec**. Depois, selecione **Contactos OK** e prima **Selec**.

**3. Ativar VIP OK**

No modo inativo, prima , depois selecione **Bloq Chamadas** e prima **Selec**. A seguir, selecione **Estado** e prima **Selec**. Depois, selecione **VIP OK** e prima **Selec**.

**4. Ativar NOITE**

No modo inativo, prima , depois selecione **Bloq Chamadas** e prima **Selec**. A seguir, selecione **Estado** e prima **Selec**. Depois, selecione **NOITE** e prima **Selec**.

**5. Ativar Desligar**

No modo inativo, prima , depois selecione **Bloq Chamadas** e prima **Selec**. A seguir, selecione **Estado** e prima **Selec**. Depois, selecione **Desligar** e prima **Selec**.

**6. Bloquear anónimos/internacional/fora de área, seja qual for o estado do Bloq chamadas, exceto Desligar**

Quando esta **Retido** for definida para **Ligar**, o telefone bloqueia todas as chamadas sem ID de quem contacta.

Quando este **Cham interna** for definido para **Ligar**, o telefone bloqueia todas as chamadas internacionais.

Quando este **Fora De Área** for definido para **Ligar**, o telefone bloqueia todas as chamadas fora de área.

No modo inativo, prima , prima  para selecionar **Tipo de chamada**, e prima **Selec**.

Prima  ou  na tecla de navegação para selecionar **Retido Lig/Desl**, depois prima ,

Prima  ou  on the navigation key to select **Internacional Lig/Desl**, depois prima ,

Prima  ou  on the navigation key to select **Fora De Área Lig/Desl**, depois prima **Guardar**.